

**HU** Használati útmutató

Tűzhely

# USER MANUAL

**ZCG21211XA**

**HU**

**ZANUSSI**

## Tartalomjegyzék

|  |   |                                       |    |
|--|---|---------------------------------------|----|
| Biztonsági információk                   | 2 | Sütő - Napi használat                 | 10 |
| Biztonsági előírások                     | 3 | Sütő – tartozékok használata          | 11 |
| Termékleírás                             | 7 | Sütő - Hasznos javaslatok és tanácsok | 13 |
| Az első használat előtt                  | 8 | Sütő - Ápolás és tisztítás            | 16 |
| Főzőlap - Napi használat                 | 8 | Mit tegyek, ha...                     | 18 |
| Főzőlap - Hasznos javaslatok és tanácsok | 9 | Üzembe helyezés                       | 18 |
| Főzőlap - Ápolás és tisztítás            | 9 | Környezetvédelmi tudnivalók           | 23 |

A változtatások jogát fenntartjuk.

## Biztonsági információk

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

### Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

**⚠ Vigyázat** Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.


- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják.
- Ne hagyja, hogy gyerekek játsszanak a készülékkel. 3 évnél fiatalabb gyermekeket tilos felügyelet nélkül hagyni a készülék közelében.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől működés közben, és működés után, lehűléskor. A készülék elérhető részei forróak.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet.

## Általános biztonság

- Használat közben a készülék és az elérhető részek nagyon felforrósodhatnak. Ne érintse meg a fűtőelemeket.
- Ne működtesse a készüléket külső időzítővel vagy külön távirányító rendszerrel.
- Főzőlapon történő főzéskor az olaj vagy zsír felügyelet nélkül hagyása veszélyes lehet, és tűz keletkezhet.
- A tüzet ne próbálja meg eloltani vízzel, hanem kapcsolja ki a készüléket, és takarja le a lángokat például egy fedővel vagy tűzálló takaróval.
- Ne tároljon semmit sem a főzőfelületeken.
- A készülék tisztításához ne használjon gőzölős takarítógépet.
- Soha ne tegyen a főzőfelületre fémtárgyakat (fedők, kések, kanalak), mert azok felforrósodhatnak.
- Levétele előtt távolítsa el minden kiömlött anyagot a fedőről. A fedő főzőedényre való felhelyezése előtt hagyja lehűlni a főzőlapot.
- Ne használjon súrolószert vagy éles fém kaparóeszközt a sütőajtó üvegének tisztítására, mivel ezek megkarcolhatják a felületet, ami az üveg megrepedését eredményezheti.
- Az izzó cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, hogy megelőzze áramütést.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a hivatalos márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.

### Biztonsági előírások

#### Üzembe helyezés

 **Vigyázat** A készüléket csak képezett személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.

- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- Soha ne húzza a készüléket a fogantyújánál fogva.

- Tartsa meg a minimális távolságot a többi készüléktől és egységtől.
- A készüléket biztonságos szerkezetek alá és mellé helyezze.
- A készüléket azonos magasságú készülékek vagy egységek mellett helyezze el.
- Ne telepítse a készüléket lábazatra.
- Ne telepítse a készüléket ajtó mellé vagy ablak alá. Ezzel elkerülhető, hogy az ajtó vagy ablak kinyitásával leverje a forró fűzőedényt a készülékről.

## Elektromos csatlakoztatás

### **Vigyázat** Tűz- és áramütésveszély.

- Minden elektromos csatlakoztatást szakértett villanszerelőnek kell elvégeznie.
- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanszerelőhöz.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztót és hosszabbító kábelt.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Ha a hálózati kábel cserére szorul, forduljon márkaszervezhez vagy villanszerelőhöz.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábelek ne érjenek hozzá a készülék ajtajához, különösen akkor, ha az forró.
- A feszültség alatt álló és szigetelt alkatrészek érintésvédelmi részeit úgy kell rögzíteni, hogy szerszám nélkül ne lehessen eltávolítani azokat.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Amennyiben a hálózati konnektor rögzítése laza, ne csatlakoztassa a csatlakozódugót hozzá.

- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Kizárólag megfelelő szigetelőberendezést alkalmazzon: hálózati túlterhelésvédő megszakítót, biztosítékot (a tokból eltávolított csavaros típusú biztosítékot), földzárlatkioldót és védőrelét.
- Az elektromos készüléket egy szigetelőberendezéssel kell ellátni, amely lehetővé teszi, hogy minden ponton leválassza a készüléket az elektromos hálózatról. A szigetelőberendezésnek legalább 3 mm-es érintkezőtávolsággal kell rendelkeznie.

## Gázcsatlakoztatás


- Minden gázcsatlakoztatást szakképzett személynek kell elvégeznie.
- Beszerelés előtt ellenőrizze, hogy a helyi szolgáltatási feltételek (gáztípus és gáznyomás) valamint a készülék beállítása összhangban van-e egymással.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék körül.
- A gázellátásra vonatkozó adatok az adattáblán találhatóak.
- A készülék nem csatlakozik égéstermék-elvezető eszközkhöz. A készüléket a hatályos telepítési szabályoknak megfelelően csatlakoztassa. Ügyeljen a megfelelő szellőzésre vonatkozó követelmények betartására.

## Használat

### **Vigyázat** Sérülés-, égés- és áramütésveszély.


- A készüléket háztartási környezetben használja.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ellenőrizze, hogy a készülék szellőzőnyílásai nincsenek-e lezárva.
- Működés közben tilos a készüléket felügyelet nélkül hagyni.
- Minden használat után kapcsolja ki a készüléket.

- A készülék belseje használat közben felforrósodik. Ne érintse meg a készülék belsőjében lévő fűtőelemeket. Amikor a sütőből kivesszi vagy behelyezi a tartozékokat vagy edényeket, mindig használjon konyhai edényfogó kesztyűt.
- Körültekintően járjon el, ha működés közben kinyitja a készülék ajtaját. Forró levegő távozhat a készülékből.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel, vagy amikor az vízzel érintkezik.
- Ne gyakoroljon nyomást a nyitott ajtóra.
- Soha ne tegyen a főzőzónákra evőeszközöket vagy fedőket. Ezek üzem közben forróvá válnak.
- Használat után kapcsolja ki a főzőzónákat.
- Ne használja a készüléket munka- vagy tárolófelületként.
- A készüléket jó szellőzéssel rendelkező helyiségben helyezze üzembe.
- Kizárólag stabil főzőedényt használjon, melynek formája megfelelő, átmérője pedig meghaladja az égők méretét.
- Ellenőrizze, hogy a láng nem alszik-e ki a nagylángról kislángra való gyors átváltásnál.
- Ügyeljen arra, hogy az edények a főzőzónák gyűrűinek közepén helyezkedjenek el, és ne nyúljanak túl a főzőfelület szélén.
- Csak a készülékhez mellékelte tartozékokat használja.
- Ne helyezzen lángelosztót az égőre.
- A készülék kizárólag ételkészítési célokra szolgál. Tilos bármilyen más célra, például helyiség fűtésére használni.

 **Vigyázat** Tűz- és robbanásveszély.

- A felforrósított zsírok és olajok gyúlékony gőzöket bocsáthatnak ki. Zsírral vagy olajjal való főzéskor tartsa azoktól távol a nyílt lángot és a forró tárgyakat.
- A nagyon forró olaj által kibocsátott gőzök öngyulladás okozhatnak.

- Az ételmaradékot tartalmazó használt olaj az első használatkor alkalmazott hőfoknál alacsonyabb értéken is tüzet okozhat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ügyeljen arra, hogy szikra vagy nyílt láng ne legyen a készülék közelében, amikor kinyitja az ajtót.
- Óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját. Az alkoholtartalmú alkotóelemek alkoholos levegőelegyet hozhatnak létre.

 **Vigyázat** A készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A zománc elszíneződésének vagy károsodásának megakadályozása érdekében:
  - ne tegyen edényt vagy egyéb tárgyat közvetlenül a készülék sütőterének aljára.
  - ne tegyen alufóliát közvetlenül a készülék sütőterének aljára.
  - Ne engedjen vizet a forró készülékbe.
  - a főzés befejezése után ne tárolja a nedves edényeket vagy az ételt a készülékben.
  - A tartozékok kivételekor vagy berakásakor óvatosan járjon el.
- A zománc elszíneződése nincs hatással a készülék teljesítményére. Ez a garanciajog szempontjából nem számít hibának.
- A nagy nedvességtartalmú sütemények esetében mély tepsit használjon a sütéshez. A gyümölcsök leve maradandó foltokat ejthet.
- Ne helyezzen forró főzőedényt a kezelőpanelre.
- Ne hagyja, hogy a főzőedényből elforrjon a folyadék.
- Ügyeljen arra, hogy ne ejtsen tárgyat vagy főzőedényt a készülékre. A készülék felülete megsérülhet.
- Üres főzőedénnyel vagy főzőedény nélkül ne kapcsolja be a főzőzónákat.
- Ne tegyen alufóliát a készülékre.


- Az öntöttvasból vagy alumínium öntvényből készült, illetve sérült aljú edények megkarcolhatják az üvegkerámia felületet. Az ilyen tárgyakat mindig emelje fel, ha a főzőfelületen odébb szeretné helyezni ezeket.

### Fedél

- Ne változtassa meg a fedél műszaki jellemzőit.
- Rendszeresen tisztítsa meg a fedelet.
- Ne nyissa fel a fedelet, ha kifröccsent étel van a felületén.
- A fedő főzőedényre helyezése előtt kapcsolja ki az összes égőt.
- Ne zárja le a fedőt, amíg a tűzhely és a sütő le nem hűlt teljes mértékben.
- Az üvegfedők (ha vannak) felforrósodva elrepedhetnek.




### Gáz grill

 **Vigyázat** Tűz- és égésveszély!

- Ne tegye a sütőpolcot étellel a legfelső polcszintre.

### Ápolás és tisztítás

 **Vigyázat** Személyi sérülés, tűz vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- Ellenőrizze, hogy lehült-e a készülék. Máskülönb fennáll a veszély, hogy az üvegtáblák eltörnek.
- A sütőajtó sérült üvegtábláját haladéktalanul cserélje ki. Forduljon a márkaszervizhez.

- Legyen óvatos, amikor az ajtót leszereli a készülékről. Az ajtó nehéz!
- Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy elkerülje a felületének rongálódását.
- A készülékben maradt zsír vagy étel tüzet okozhat.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószer használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- Amennyiben tűzhelytisztító aeroszolt használ, tartsa be a tisztítószer csomagolásán feltüntetett biztonsági utasításokat.
- Ne tisztítsa a katalitikus zománcreteget (ha van) semmilyen mosószerrel.
- Az égőket tilos mosogatógépben tisztítani.

### Belső világítás

- Az izzó, illetve halogén lámpa olyan típusú, amely kizárólag háztartási készülékekhez használható. Otthona kivilágítására ne használja.


 **Vigyázat** Vigyázat! Áramütés-veszély.

- A lámpa cseréje előtt húzza ki a hálózati dugaszt a hálózati aljzatból.
- Kizárólag az eredetivel megegyező műszaki jellemzőkkel rendelkező lámpát használjon.

### Szerviz

- A készülék javítását bízva márkavizre. Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

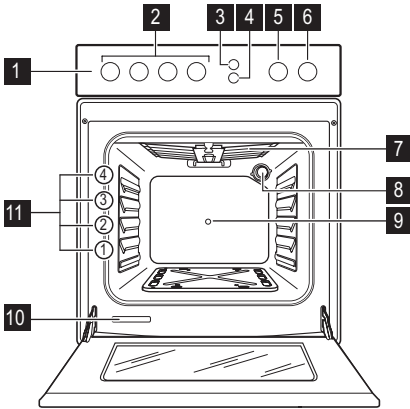
### Ártalmatlanítás

 **Vigyázat** Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

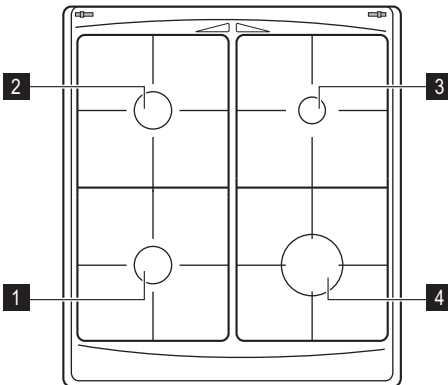
## Termékleírás

### Általános áttekintés



- 1** Kezelőpanel
- 2** A tüzhely kezelőszervei
- 3** Szikragyújtó gombja
- 4** A sütőlámpa és a forgónyárs gombja
- 5** A Percszámoló gombja
- 6** Sütőfunkciók beállítógombja
- 7** Grillezés
- 8** Sütővilágítás
- 9** Forgónyárs furata
- 10** Adattábla
- 11** Polcvezető sín

### Főzőfelület elrendezése




- 1** Normál égő
- 2** Normál égő
- 3** Kisegítő égő
- 4** Erős égő

### Tartozékok

- **Sütőpolc**  
Edényekhez, tortaformákhoz, tepsikhez
- **Lapos sütőtepsi**  
Tortákhoz és süteményekhez.
- **Lapos alumínium tepsi**  
Tortákhoz és süteményekhez.
- **Grill hővisszaverő lemeze**  
Védi a gombokat a grill használatakor.

- **Nyárs**  
Nagyobb húsdarabok és baromfi sütéséhez.
- **Tárolórekesz**  
A sütőtér alatt tárolórekesz található. A rekesz használatához emelje fel és hajtassa le az ajtót.

 **Vigyázat** A tárolótér felforrósodhat, amikor a készülék működik.

## Az első használat előtt

**⚠ Vigyázat** Lásd a „Biztonság” című részt.

**⚠ Figyelem** A sütő ajtajának kinyitásához mindig középen fogja meg a sütőajtó fogantyúját.

### A legelső tisztítás

- Távolítsa el minden alkatrészt a készülékből.
- Az első használat előtt tisztítsa ki a készüléket.

**⚠ Figyelem** Ne használjon súrolószert a tisztításhoz! Ez kárt okozhat a

készülékben. Olvassa el az "Ápolás és tisztítás" című fejezetet.

### Előmelegítés

Állítsa a sütőt maximális hőmérsékletre, és üresen működtesse 45 percen át, hogy az esetleges maradékokat leégesse a sütőtér felületéről. Előfordulhat, hogy a tartozékok a normál használatnál erősebben felmelegednek. Ez idő alatt a készülékből szag áramolhat ki. Ez normális jelenség. Ügyeljen arra, hogy a helyiség jól szellőzzön.

## Főzőlap - Napi használat

**⚠ Vigyázat** Lásd a „Biztonság” című részt.

### A gázégő begyújtása

**⚠ Vigyázat** Amikor a konyhában nyílt lángot használ, legyen nagyon óvatos. Nyílt láng helytelen használata esetén a gyártó minden felelősséget elhárít.

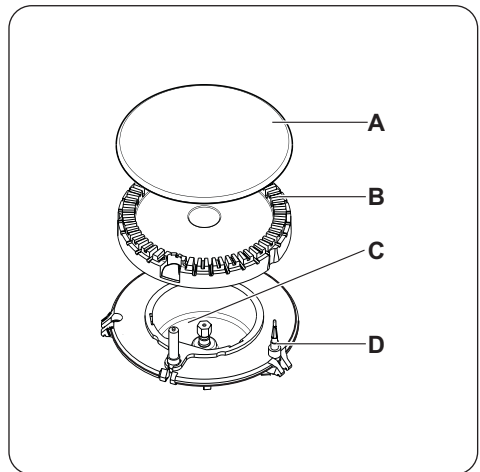
**i** A főzőedény ráhelyezése előtt mindig gyújtsa meg az égőt.

Az égő meggyújtásához:

1. Nyomja be és tartsa lenyomva a szikragyújtó gombot ✨ .
2. Fordítsa a szabályozógombot az óramutató járásával ellenkező irányban a maximális lángra 🔥 .
3. Engedje el a szikragyújtó gombot, de a szabályozógombot körülbelül 10 másodpercig tartsa ebben a pozícióban – így a hőérzékelő is fel tud melegedni. Ha nem tartja lenyomva a gombot, a gázellátás megszakad.
4. Az égő begyújtása után állítsa be a lángot.

**i** Ha az égő néhány kísérlet után nem gyullad meg, ellenőrizze, hogy az égő

koronája és fedele megfelelő helyzetben van-e.



- A) Égőfedél
- B) Égőkorona
- C) Hőérzékelő
- D) Gyújtógyertya

**⚠ Vigyázat** Ha az égő 10 másodperc elteltével sem gyullad be, engedje fel a szabályozógombot, forgassa kikapcsolt helyzetbe, és legalább 1 perc várakozás után próbálja meg újra begyújtani az égőt.



**Fontos** Az égőt az elektromos eszköz nélkül is begyűjthetja (például amikor nincs áram a konyhában). Ennek érdekében tegye a lángot az égő közelébe, nyomja be a megfelelő szabályozógombot 10 másodpercig, és forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba a maximális gáznyitás állásába.

**i** Ha az égő véletlenül leáll, fordítsa a szabályozógombot kikapcsolt helyzetbe, és legalább 1 perc várakozás után próbálja meg újra begyűjteni az égőt.

**i** A szikragyújtó automatikusan elindulhat, amikor az elektromos hálózat főkapcsolóját felkapcsolja, illetve a készülék beszerelése vagy egy áramkimaradás után. Ez normális jelenség.

### Az égő kikapcsolása

A gázellátás megszakításához a gombot forgassa a következő jelre: ● .

**!** **Vigyázat** Mielőtt az edényt az égőről levénné, a lángot mindig vegye lejjebb, vagy kapcsolja le.

## Főzőlap - Hasznos javaslatok és tanácsok

### Energiatakarékosság

- Lehetőség szerint mindig tegyen fedőt az edényekre.
- Amikor a folyadék forni kezd, csökkentse a lángot, hogy a folyadék enyhén gyöngyözzön.

**!** **Vigyázat** Használjon az égő méretének megfelelő aljzattal rendelkező edényt vagy serpenyőt.

A főzőlapon ne használjon olyan főzőedényeket, amelyek túlnyúlnak a szélein.

| Égő      | A főzőedény átmérője |
|----------|----------------------|
| Erős     | 160 - 220 mm         |
| Normál   | 140 - 220 mm         |
| Kisegítő | 120 - 180 mm         |

Használjon lehetőség szerint minél vastagabb és laposabb aljú főzőedényeket.

## Főzőlap - Ápolás és tisztítás

**!** **Vigyázat** Lásd a „Biztonság” című részt.

**!** **Vigyázat** Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és hagyja lehűlni.

**!** **Vigyázat** Biztonsági okokból ne tisztítsa a készüléket gőzborotvával vagy nagynyomású tisztítóberendezéssel.

**!** **Vigyázat** Ne használjon súrolószereket, acélgyapot párnát vagy savakat, mert ezek károsíthatják a készüléket.

- A zománcozott alkatrészeket, a korona és fedél tisztítását szappanos langyos vízzel végezze.
- A rozsdamentes acél részeket mossa le vízzel, majd törölje szárazra puha ruhával.






- Az edénytartók mosogatógépben **nem** mosogathatók, **kézzel** kell lemosni őket.
- Tisztítás után győződjön meg róla, hogy megfelelően helyezte-e vissza az edénytartókat.
- Az égők megfelelő működése érdekében biztosítsa, hogy az edénytartókarok az égő közepén legyenek.
- Legyen nagyon óvatos, amikor az edénytartókat visszahelyezi, hogy az égőtétők károsodását elkerülje.**

A tisztítás után puha ruhával törölje szárazra a készüléket.

## Sütő - Napi használat

**!** **Vigyázat** Lásd a „Biztonság” című részt.

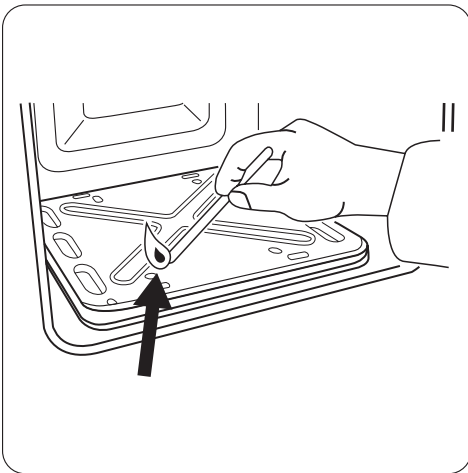
### Sütőfunkciók

| Sütőfunkció   | Alkalmazás  |
|---|---|
|  Kikapcsolt állás | A sütő kikapcsolása.  |
| <b>1-8</b> A hőmérsékleti tartományok beállítása  | Az alsó + felső sütés hőmérsékletszintjeinek beállítása. (1 - 135 °C; 2 - 150 °C; 3 - 165 °C; 4 - 180 °C; 5 - 195 °C; 6 - 210 °C; 7 - 230 °C; 8 - 250 °C) |
|  Pizzasütés       | Pizza készítéséhez.   |
|  Grill            | Lapos ételmszerdarabok grillezéséhez és piritós készítéséhez.   |
|  Sütőlámpa        | A sütő belsejének megvilágítása sütőfunkció használata nélkül. A funkció használatához nyomja meg a sütőlámpa és a forgónyárs gombját.                    |
|  Forgónyárs       | Forgónyárs használata hússütéskor. A funkció használatához nyomja meg a sütőlámpa és a forgónyárs gombját.  |

### Sütés gázsütővel

#### A sütő gázégőjének meggyújtása:

1. Nyissa ki a sütő ajtaját.
2. Tartsa a gyújtólángot közel a sütőtér alján lévő nyíláshoz.



3. Nyomja le a sütőfunkciók gombját, és ezzel egyidőben fordítsa az óramutató

járásával megegyező irányba a maximális állásba.

4. Az égő begyulladását követően körülbelül 15 másodpercig tartsa lenyomva a gázsütő szabályozógombját.

#### A begyújtást követően:

1. Engedje el a gombot.
2. Zárja be a sütő ajtaját.
3. A sütőfunkciók gombját forgassa el a kívánt beállításra.

#### A sütő biztonsági berendezése:

A sütő hőérzékelővel rendelkezik. Ha a láng elalszik, ez leállítja a gáz kiáramlását.

**i** Ha a gázsütő égőfeje nem gyullad meg, vagy véletlenül kialszik:

1. Engedje el a sütőfunkciók gombját, és fordítsa „ki” állásba.
2. Nyissa ki a sütő ajtaját.
3. Egy perc eltelté után próbálja meg újra meggyújtani az égőt.

### A sütő égőjének kikapcsolása

A gázellátás megszakításához a gombot forgassa el a kikapcsolás állásra.

### A grill használata

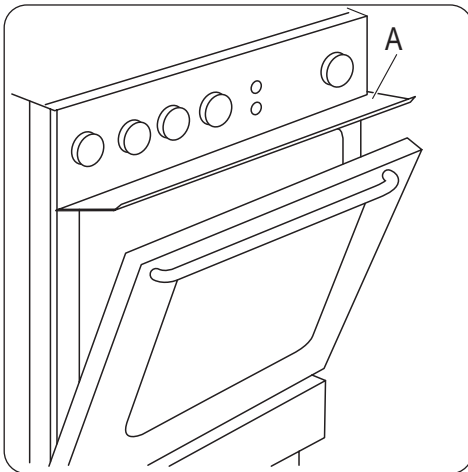
#### ⚠ Vigyázat


Grillezés közben tilos a készüléket felügyelet nélkül hagyni. A készülék hozzáférhető részei forróak. Égésveszély!

⚠ **Vigyázat** A grill használatakor tartsa távol a gyermekeket a sütőtől. Égésveszély!

⚠ **Vigyázat** Soha ne használja a grillt becsukott ajtóval. Tűzveszély!

1. Nyissa ki a sütő ajtaját.
2. Helyezze a grill érzékelőjét (A) a helyére az ajtó fölé.



3. Tartson lángot a grillégő nyílásaihoz.
4. Forgassa a gázsütő szabályozógombját a  Grill állásba. Körülbelül 15 másodpercen át tartsa a szabályozógombot ebben a helyzetben. Ne engedje el, amíg a gázégő be nem gyullad.

## Sütő – tartozékok használata

⚠ **Vigyázat** Lásd a „Biztonság” című részt.

5. Melegítse elő a grillt 5–10 percig
6. Helyezze a húst a sütőrácsra, majd helyezze ezt a 3. polcszintre.

⚠ **Vigyázat** Ne tegye a húst a legfelsőbb polcszintre. Tűzveszély!

7. A sütőrács alá, a 2. polcszintre tegyen egy sütőtálcát vagy tepsit, hogy felfogja a lecsepegő zsiradékot.

**i** A húst soha ne tegye közvetlenül tálcára vagy tepsibe.

8. Az ajtót résnyire hagyja nyitva.
9. Amikor a hús egyik fele átsült, fordítsa meg egy villával, így megelőzve annak kiszáradását.
10. Amikor a hús másik fele is átsült, vegye ki a sütőből.

**i** Ha a grill nem kapcsol be, vagy véletlenül kialszik:

1. Engedje el a gázsütő szabályozógombját, és fordítsa „Ki” állásba.
2. Nyissa ki a sütő ajtaját.
3. Egy perc eltelte után próbálja meg újra meggyújtani a grillt.

### A grillégő kikapcsolása

A gázellátás megszakításához a gombot forgassa el a kikapcsolás állásra.

### Időzítő

A visszaszámlálási idő beállítására használhatja.

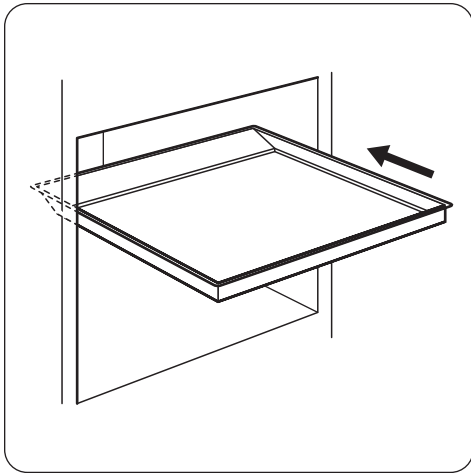
Először forgassa az óramutató járásával megegyező irányban ütközésig az időzítő gombját (lásd a „Termékleírás” részt). Ezután tekerje az óramutató járásával ellentétes irányban a szükséges időtartamra. Az időtartam leteltekor hangjelzés hallható.

**Ez a funkció nincs hatással a sütő működésére.**

### A sütőtepsit behelyezése

Helyezze a tepsit a sütőtér középső részébe, az első és a hátsó fal közé. Ez biztosítja a meleg

áramlását az első részen és a sütőtepsi mögött. Biztosítsa, hogy a tepsit úgy helyezze el, mint a képen, a ferde szélével hátul.

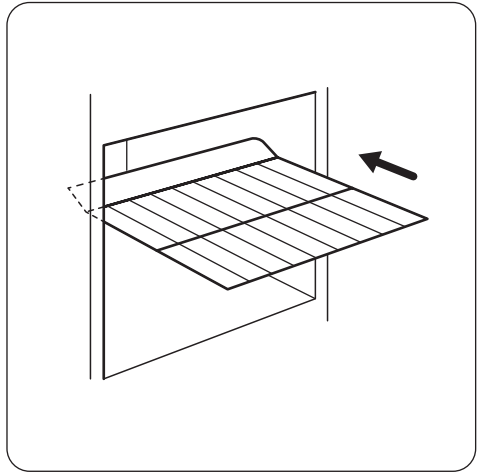


**⚠ Vigyázat** Ne tolja be teljesen a sütőtepsit a sütőtér hátsó falához. Ez megakadályozná, hogy a forró levegő a tepsi körül áramolhasson. Az étel megéghet, különösen a tepsi hátsó részén.

### Sütőpolc behelyezése

Helyezze a sütőpolcot a sütőtér középső részébe, az első és a hátsó fal közé. A sütőpolc hátsó része különleges kialakítású, mely megkönnyíti a tartókampó megfelelő, pontos behelyezését.

Ellenőrizze, hogy a sütőpolc az ábrán látható módon van-e behelyezve.

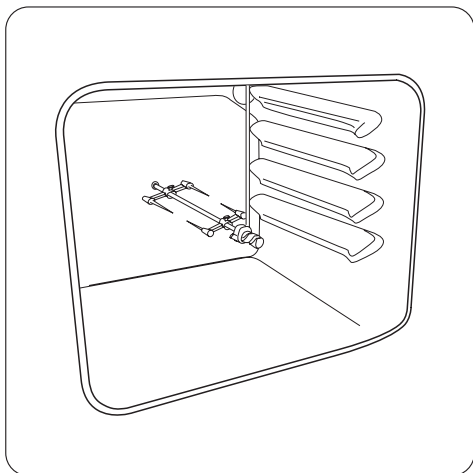


### Forgónyárs



**⚠ Vigyázat** A forgónyárs használata közben legyen óvatos. A forgónyárs és a villák hegyesek. Sérülés veszélye áll fenn!


**⚠ Vigyázat** A forgónyárs kivételekor használjon sütőkesztyűt. A forgónyárs és a grillsütő forró. Égésveszély!

1. Nyissa ki a sütő ajtaját.
2. Helyezze a tartókampót a sütőváz elülső részének tetején található bemélyedésbe.
3. Helyezze az első villát a forgónyársra, tegye a húst a forgónyársra, végül rögzítse a második villával. Ellenőrizze, hogy a hús a forgónyárs közepén van-e.
4. Szorítsa meg a villákat.
5. Helyezze a forgónyárs hegyét a forgónyárs-befogató furatba. Lapozza fel a „Termékleírás” című fejezetet.




6. Helyezze a nyárs elülső részét a tartókampóra.

7. Vegye le a forgónyárs fogantyúját.
8. Helyezze a hűssütő tepsit a legalsó polcszintre.
9. A sütőfunkciók gombját forgassa el a Grill helyzetbe , majd nyomja meg a Forgónyárs gombot . Győződjön meg arról, hogy a forgónyárs forog-e.
10. Miután a hús átsült, fordítsa a szabályozógombot „Ki” állásba.
11. Tegye vissza a forgónyárs fogantyúját.
12. Óvatosan vegye ki a forgónyársat és a hűssütőt a sütőből.

 A forgónyársra maximum 4-5 kg súlyú húst szabad felhúzni.

## Sütő - Hasznos javaslatok és tanácsok

 **Figyelem** A nagy nedvességtartalmú sütemények esetében mély tepsit használjon a sütéshez. A gyümölcslevek maradandó foltokat okozhatnak a zománcon.

- A sütőben négy polcszint található. A polcszintek számozása a sütő aljától felfele történik.
- A nedvesség lecsapódhat a készülék belsőjében vagy az üvegajtókon. Ez normális jelenség. Mindig álljon hátrébb a készüléktől, amikor sütés közben kinyitja a készülék ajtaját. A páralecsapódás csökkentése érdekében a sütés előtt legalább 10 percig üzemeltesse a készüléket.
- Törölje le a nedvességet a készülék minden használata után.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat közvetlenül a készülék aljára, és alkatrészeit ne takarja le sütés közben alufóliával. Ez háttással lehet a sütés eredményére, és a sütőt zománcát is károsíthatja.

### Sütemények sütése

- Melegítse elő a sütőt kb. 10 percig a sütés előtt.

- Ne nyissa ki addig a sütő ajtaját, amíg a sütési idő 3/4-e el nem telt.

### Húsok és halak sütése

- Ne süssön 1 kg-nél kevesebb húst. Ennél kevesebb mennyiség esetén a hús kiszárad.
- Nagyon zsíros húsok sütésekor használjon zsírfogó tálcát, hogy megóvja a sütőt a zsírfoltoktól, amelyek esetleg rá is éghetnek.
- Hagyja a húst kb. 15 percig állni a szeletelés előtt, hogy a szaftja ne folyjon ki.
- A hús sütése közben a túlzott füstképződés megelőzése érdekében öntsön egy kis vizet a zsírfogó tálcába. A füstkondenzáció megelőzése érdekében mindig pótolja az elpárolgott vizet.

### Sütési időtartamok

A sütés időtartama az étel fajtájától, annak állagától és mennyiségétől függ. Kezdetben figyelje a teljesítményt sütés közben. Találja meg a legjobb beállításokat (hőmérséklet-beállítás, sütési idő stb.) sütőedényeihez, receptjeihez és mennyiségeihez, miközben használja a készüléket.

## Főzési táblázat

| Étel                              | Tálca típusa   | Előmelegítési idő (perc) | Gomb állása | Sütési idő (perc)     |
|-----------------------------------|--|--------------------------|-------------|-----------------------|
| Péksütemények (250 g)             | alumíniumbevonatú, 3. polcmagasság                                 | 10                       | 2 - 3       | 25 - 30               |
| Péksütemények (250 g)             | zománcozott, 3. polcmagasság                                       | 15                       | 2 - 3       | 20 - 25               |
| Lepény (1000 g)                   | alumíniumbevonatú, 3. polcmagasság                                 | 10                       | 2           | 40 - 45               |
| Lepény (1000 g)                   | zománcozott, 3. polcmagasság                                       | 10                       | 2           | 35 - 40               |
| Kelt almás sütemény (2000 g)      | alumíniumbevonatú, 3. polcmagasság                                 | 10                       | 5           | 50 - 60               |
| Almás pite (1200 + 1200 g)        | 2 kerek, alumíniumbevonatú tepszi (átmérő: 20 cm), 3. polcmagasság | 10                       | 6           | 55 - 65               |
| Kis édes sütemények (500 g)       | alumíniumbevonatú, 3. polcmagasság                                 | 10                       | 2 - 3       | 30 - 35               |
| Kis édes sütemények (500 g)       | zománcozott, 3. polcmagasság                                       | 10                       | 2 - 3       | 25 - 30               |
| Piskóta (zsiradék nélkül) (350 g) | 1 kerek tepszi (átmérő: 26 cm), 3. polcmagasság                    | 10                       | 3           | 30 - 35               |
| Tepsis sütemény (1 500 g)         | alumíniumbevonatú, 3. polcmagasság                                 | -                        | 2 - 3       | 45 - 55 <sup>1)</sup> |
| Tepsis sütemény (1 500 g)         | zománcozott, 3. polcmagasság                                       | -                        | 2 - 3       | 40 - 50 <sup>2)</sup> |
| Csirke egészben (1 400 g)         | sütőpolc <sup>3)</sup> 3. polcmagasság                             | -                        | 8           | 50 - 60               |
| Gyümölcskosár (800 g)             | alumíniumbevonatú, 3. polcmagasság                                 | 20                       | 8           | 10                    |
| Gyümölcskosár (800 g)             | zománcozott, 3. polcmagasság                                       | 20                       | 7           | 10                    |
| Kelt tészta töltelékkel (1200 g)  | alumíniumbevonatú / zománcozott, 3. polcmagasság                   | 15                       | 4 - 5       | 40 - 50               |
| Pizza (1000 g)                    | alumíniumbevonatú, 2. polcmagasság                                 | 10                       | 5 - 6       | 25 - 35               |
| Pizza (1000 g)                    | zománcozott, 2. polcmagasság                                       | 10                       | 5 - 6       | 25 - 30               |
| Sajttorta (2600 g)                | alumíniumbevonatú, 3. polcmagasság                                 | -                        | 3           | 80 - 90               |
| Sajttorta (2600 g)                | zománcozott, 3. polcmagasság                                       | -                        | 3           | 70 - 80               |

| Étel                                    | Tálca típusa   | Előmelegítési idő (perc) | Gomb állása | Sütési idő (perc) |
|---|--|--------------------------|-------------|-------------------|
| Svájci almás lepény (1900 g)            | alumíniumbevonatú, 3. polcmagasság                         | 15                       | 6 - 7       | 50 - 60           |
| Svájci almás lepény (1900 g)            | zománcozott, 3. polcmagasság                               | 15                       | 6 - 7       | 40 - 50           |
| Karácsonyi püspökkenyér (2400 g)        | alumíniumbevonatú / zománcozott, 3. polcmagasság           | 15<br>4)                 | 3 - 4       | 60 5)             |
| Quiche Lorraine (1000 g)                | 1 kerek tepszi (átmérő: 26 cm), 3. polcmagasság            | 15                       | 5 - 6       | 50 - 60           |
| Parasztkenyér (750 + 750 g)             | 2 alumíniumbevonatú tepszi (hossz: 20 cm), 3. polcmagasság | 15<br>4)                 | 4 - 5       | 50 - 60           |
| Üres kalács (600 + 600 g)               | 2 alumíniumbevonatú tepszi (hossz: 25 cm), 3. polcmagasság | 10                       | 2 - 3       | 50 - 60           |
| Üres kalács – hagyományos (600 + 600 g) | 2 alumíniumbevonatú tepszi (hossz: 20 cm), 3. polcmagasság | 10                       | 2 - 3       | 40 - 50           |
| Keksztekercs (500 g)                    | alumíniumbevonatú, 3. polcmagasság                         | 10                       | 2 - 3       | 20 - 30           |
| Keksztekercs (500 g)                    | zománcozott, 3. polcmagasság                               | 10                       | 2 - 3       | 20 - 25           |
| Habcsók (400 g)                         | alumíniumbevonatú, 3. polcmagasság                         | -                        | 1 - 2       | 40 - 50           |
| Habcsók (400 g)                         | zománcozott, 3. polcmagasság                               | -                        | 1           | 40 - 50           |
| Kis fánk (500 g)                        | alumíniumbevonatú, 3. polcmagasság                         | 10                       | 3 - 4       | 35 - 40           |
| Kis fánk (500 g)                        | zománcozott, 3. polcmagasság                               | 10                       | 3 - 4       | 30 - 35           |
| Morzsasütemény (1500 g)                 | alumíniumbevonatú, 3. polcmagasság                         | 15                       | 5 - 6       | 30 - 40           |
| Morzsasütemény (1500 g)                 | zománcozott, 3. polcmagasság                               | 15                       | 5 - 6       | 30 - 35           |
| Piskótatészta (600 g)                   | alumíniumbevonatú, 3. polcmagasság                         | 10                       | 2           | 35 - 40           |
| Piskótatészta (600 g)                   | zománcozott, 3. polcmagasság                               | 10                       | 2           | 30 - 35           |
| Vajas sütemény (600 g)                  | alumíniumbevonatú, 3. polcmagasság                         | 15                       | 3           | 25 - 30           |
| Vajas sütemény (600 g)                  | zománcozott, 3. polcmagasság                               | 15                       | 3           | 20 - 25           |


1) Miután kikapcsolta a sütőt, hagyja benn a süteményt további 7 percig.

- 2) Miután kikapcsolta a sütőt, hagyja benn a süteményt további 5 percig.
- 3) Helyezzen egy sütőtepsit a sütőpolc alá a 2. polcszintre.
- 4) Hőfokszabályzó beállítása: 8
- 5) Miután kikapcsolta a sütőt, hagyja benn a süteményt további 10 percig (ha alumíniumbevonatú tepsit használ) vagy 5 percig (ha zománcozott tepsit használ).


## Grill és forgónyárs

| Étel                      | Polcszint                  | Főzés/sütés időtartama (perc) |
|---------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| Csirke egészben (1 000 g) | 3. polcszint <sup>1)</sup> | 90                            |

1) Helyezzen egy sütőtepsit a sütőpolc alá a 1. polcszintre.

 Pizza sütésekor a legjobb sütési eredmény elérése érdekében forgassa a sütő szabályozógombját a Pizza állásba.


## Sütő - Ápolás és tisztítás


 **Vigyázat** Lásd a Biztonságról szóló részt.


- A készülék elejét meleg vizes és tisztítószeres puha ruhával tisztítsa meg.
- A fém felületek megtisztítását végezze a szokásos tisztítószerral.
- Minden használat után alaposan tisztítsa meg a sütő belsejét. Ily módon könnyen el tudja távolítani a szennyeződések, és azok később nem égnék rá a felületre.
- A makacs szennyeződésekét célirányos sütőtisztító szerrel tisztítsa meg.
- Minden használat után tisztítsa meg az összes tartozékot (meleg vizes és tisztítószeres puha ruhával), majd hagyja őket megszáradni.
- Ha nem tapadó felületű tartozékai vannak, ne tisztítsa őket marószerekkel, éles szélű tárgyakkal vagy mosogatógépben. Tönkretelheti a nem tapadó bevonatot!

### A sütőajtó tisztítása

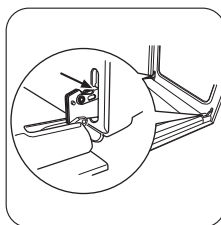
A sütő ajtajában két üveglap van egymás mögé beépítve. A tisztítás megkönnyítéséhez vegye le a sütő ajtaját.

 **Vigyázat** A sütő ajtaja bezáródhat, ha úgy próbálja kiszerezni a belső üveglapot, hogy az ajtó nincs levéve.

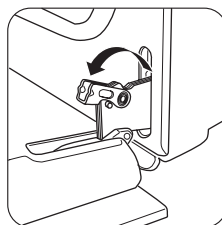
 **Vigyázat** Mielőtt az ajtó tisztításához hozzáfogna, győződjön meg arról, hogy az üveglapok lehűltek. Ha az üveglapok forrók, fennáll a veszély, hogy eltörnek.

 **Vigyázat** Ha az ajtó üveglapjai megsérültek vagy karcok vannak rajtuk, az üveg meggyengült és eltörhet. Ezt elkerülendő ki kell cserélnie őket. További útmutatásért forduljon a szakszervizhez.

### A sütőajtó és az üveglap leszerelése

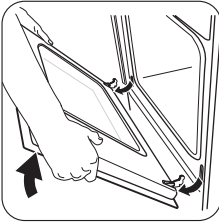


**1** Nyissa ki teljesen az ajtót, és fogja meg az ajtó két zsanérját.

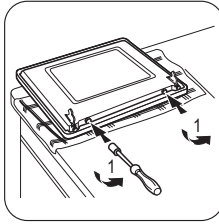


**2** Emelje meg és fordítsa el a zsanérokra lévő kart.



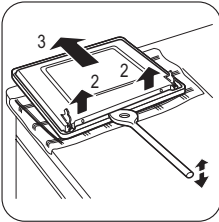


**3** Csukja be a sütőajtót az első nyitási pozícióig (félig). Ezután húzza előre és emelje ki a helyéről.



**4** Helyezze az ajtót egy stabil felületre úgy, hogy egy puha rongyot tesz alá. Csavarhúzóval távolítsa el az ajtó alsó peremén lévő 2 csavart.

**Fontos** Vigyázzon, hogy ne veszítse el a csavarokat.



**6** Emelje meg a belső ajtót.

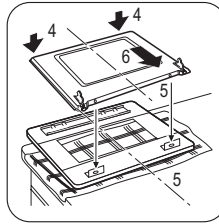
**7** Tisztítsa meg az ajtó belső oldalát. Tisztítsa meg az üveglapot mosószeres vízzel. Óvatosan törölje szárazra.

**5** A belső ajtó nyitásához fából, műanyagból vagy ezekhez hasonló anyagból készült spatulát használjon. Tartsa meg a külső ajtót, és nyomja a belső ajtót az alsó felső pereme felé.

**!** **Vigyázat** Csak mosószeres vízzel tisztítsa az üveglapot. A súrolószerek, a folteltávolítók és az éles tárgyak (pl. kések vagy kaparóeszközök) károsíthatják az üveglapot.

## A sütőajtó és az üveglap visszaszerelése

Amikor befejeződött a tisztítás, szerelje vissza a sütőajtót. Ehhez fordított sorrendben hajtsa végre a fenti lépéseket.



## Sütőlámpa

**!** **Vigyázat** Legyen óvatos, amikor a sütőlámpát cseréli. A lámpa cseréje előtt mindig kapcsolja ki a készüléket. Áramütés veszélye áll fenn.

**!** **Vigyázat** Az ebben a készülékben működő izzólámpák kizárólag háztartási eszközökhöz kifejlesztett fényforrások! Ne használja ezeket helyiségek vagy azok részeinek megvilágítására. Ha az izzólámpa cseréje szükségessé válik, az eredetivel azonos teljesítményű, háztartási készülékekhez tervezett izzót használjon.

### A sütőlámpa cseréje előtt:

- Kapcsolja ki a készüléket.
- Vegye ki a biztosítékokat a biztosítékdozsból, vagy kapcsolja ki a megszakítót.
- Tegyen egy kendőt a sütő belsejének az aljára. Ez megakadályozza a sütővilágítás izzójának és üvegbúrájának a sérülését.

### A sütőlámpa cseréje:

1. A sütővilágítás üveg lámpabúrája a sütőtér hátsó részén található. Az üveg lámpaburkolat eltávolításához fordítsa azt az óramutató járásával ellentétes irányba.
2. Tisztítsa meg az üveg lámpaburkolatot.
3. Cserélje ki a sütőlámpát egy megfelelő, 300 °C-ig hőálló sütőlámpára. Használjon az eredetivel megegyező típusú sütőlámpa izzót. Olyan új izzót

használjon, melynek teljesítménye ugyanakkora, mint az eredeti izzóé, és háztartási készülékekben való használatra tervezték.

4. Szerelje fel az üveg lámpaburkolatot.

## Mit tegyek, ha...

| Jelenség  | Lehetséges ok                               | Javítási mód   |
|---|---|--|
| A gáz begyújtásakor nincs szikra                        | Nincs elektromos tápellátás                 | Ellenőrizze, hogy a készülék be van-e dugva a konnektorba, és az áramforrás be van-e kapcsolva.          |
| A gáz begyújtásakor nincs szikra.                       | Nincs elektromos tápellátás                 | Ellenőrizze a ház elektromos hálózatának biztosítékait.  |
| A gáz begyújtásakor nincs szikra                        | Az égőfedél és a korona ferdén illeszkedik  | Ellenőrizze, hogy az égő koronája és fedele megfelelő helyzetben van-e.                                  |
| A láng a begyújtás után azonnal kialszik                | A hőérzékelő nem melegszik fel eléggé       | A láng begyulladás után körülbelül 5 másodpercig tartsa benyomva a gombot.                               |
| A gázrözsza szabálytalanul ég                           | Az égőkoronát ételmaradványok zárják el     | Ellenőrizze, hogy a fúvóka nem tömődött-e el, és a koronán nincsenek-e ételmaradékok.                    |
| A készülék egyáltalán nem működik                       | A biztosítódobozban kioldott a biztosító    | Ellenőrizze a biztosítékot. Ha a biztosíték ismételtelen kiold, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz. |
| A sütő nem melegszik fel                                | A sütő nincs bekapcsolva                    | Kapcsolja be a sütőt.  |
| A sütő nem melegszik fel                                | A szükséges értékek nincsenek beállítva     | Végezze el a beállításokat.  |
| Nem működik a sütőlámpa                                 | Meghibásodott a sütőlámpa                   | Cserélje ki a sütőlámpát.  |
| Gőz és páralecsapódást észlel az ételen és a sütőtérben | Túl hosszú ideig hagyta az edényt a sütőben | A sütés befejezése után az edényeket ne hagyja 15 - 20 percnél hosszabb ideig a sütőben.                 |

Ha nem talál egyedül megoldást a problémára, forduljon a márkakereskedőhöz vagy a szervizhez.

A szerviz számára szükséges adatok az adattáblán található. Az adattábla a sütőtér elülső keretén található.

Javasoljuk, hogy az adatokat jegyezze fel ide:

Típus (MOD.)

.....


Termékszám (PNC)

.....

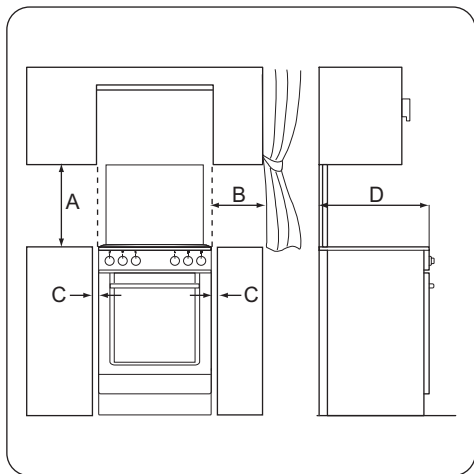
Sorozatszám (S.N.)

.....

## Üzembe helyezés

 **Vigyázat** Lásd a „Biztonság” című részt.

## A készülék elhelyezése



## Minimális távolságok

| Méret | mm  |
|-------|-----|
| A     | 690 |
| B     | 150 |
| C     | 20  |
| D     | 540 |

## Műszaki adatok

| Méret    |        |
|----------|--------|
| Magasság | 850 mm |

## Gázegők

| Láng         | Normál fogyasztás<br>kW | Csökkentett fogyasztás<br>kW | Gáz típus     | Nyomás<br>mbar | Fúvóka átmérő<br>mm | Fogyasztás<br>g/óra |
|--------------|-------------------------|------------------------------|---------------|----------------|---------------------|---------------------|
| Kisegítő égő | 1,03                    | 0,35                         | G20 földgáz   | 25             | 0,70                | -                   |
|              | 1,03                    | 0,35                         | G25.1 földgáz | 25             | 0,74                | -                   |
|              | 1,00                    | 0,35                         | G30 bután     | 28 - 30        | 0,50                | 72,71               |
|              | 0,85                    | 0,31                         | G31 propán    | 28 - 30        | 0,50                | 60,70               |
| Normál égő   | 2,00                    | 0,43                         | G20 földgáz   | 25             | 0,92                | -                   |
|              | 2,00                    | 0,43                         | G25.1 földgáz | 25             | 1,06                | -                   |
|              | 2,00                    | 0,43                         | G30 bután     | 28 - 30        | 0,71                | 145,43              |
|              | 1,70                    | 0,38                         | G31 propán    | 28 - 30        | 0,71                | 121,40              |

## Méret

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| Szélesség                      | 500 mm |
| Mélység                        | 535 mm |
| Teljes elektromos teljesítmény | 20,6 W |

|            |       |
|------------|-------|
| Feszültség | 230V  |
| Frekvencia | 50 Hz |

|               |                            |
|---------------|----------------------------|
| Gáz kategória | I12HS3B/P                  |
| Gázellátás    | G20 (2H) 25 mbar           |
|               | G25.1 (2HS) 25 mbar        |
|               | G30/31 (3B/P) - 30/30 mbar |

## Kiegyenlítő (by-pass) átmérők

| Égő      | Ø Kiegyenlítő 1/100 mm-ben. |
|----------|-----------------------------|
| Kisegítő | 29                          |
| Normál   | 32                          |
| Erős     | 42                          |
| Sütő     | 44                          |

| Láng     | Normál fogyasztás<br>kW | Csökkentett fogyasztás<br>kW | Gáztípus      | Nyomás<br>mbar | Fúvóka átmérő<br>mm | Fogyasztás<br>g/óra |
|----------|-------------------------|------------------------------|---------------|----------------|---------------------|---------------------|
| Erős égő | 2,60                    | 0,72                         | G20 földgáz   | 25             | 1,06                | -                   |
|          | 2,80                    | 0,72                         | G25.1 földgáz | 25             | 1,25                | -                   |
|          | 2,50                    | 0,72                         | G30 bután     | 28 - 30        | 0,77                | 181,78              |
| Sütő     | 2,20                    | 0,63                         | G31 propán    | 28 - 30        | 0,77                | 157,11              |
|          | 2,70                    | 0,90                         | G20 földgáz   | 25             | 1,13                | -                   |
|          | 2,60                    | 0,90                         | G25.1 földgáz | 25             | 1,20                | -                   |
|          | 2,70                    | 0,90                         | G30 bután     | 28 - 30        | 0,80                | 196,33              |
| Grill    | 2,35                    | 0,78                         | G31 propán    | 28 - 30        | 0,80                | 167,82              |
|          | 1,90                    | -                            | G20 földgáz   | 25             | 1,00                | -                   |
|          | 1,90                    | -                            | G25.1 földgáz | 25             | 1,09                | -                   |
|          | 1,90                    | -                            | G30 bután     | 28 - 30        | 0,71                | 138,16              |
|          | 1,65                    | -                            | G31 propán    | 28 - 30        | 0,71                | 117,83              |

## Gázcsatlakoztatás

Alkalmazzon fix csatlakoztatásokat, vagy használjon rozsdamentes flexibilis csövet a hatályos rendelkezések szerint. Flexibilis fémcsövek alkalmazása esetén ügyeljen arra, hogy azok ne érintkezzenek mozgó alkatrészekkel, illetve ne nyomódjanak össze.

### Nemfém flexibilis csövek csatlakoztatása

Ha a körülmények lehetővé teszik a gázcsatlakoztatás egyszerű és teljes ellenőrzését, alkalmazhat flexibilis csövet is. A flexibilis csövet bilincsekkel, szilárdan rögzítse.

A felszereléshez használjon csőtartót.

Ügyeljen arra, hogy a csőtartó szilárdan csatlakozzon a tömítéssel, majd folytassa a gázcsatlakozással. A flexibilis cső felszerelése akkor megfelelő, ha:


- Hőmérséklete nem haladja meg a szoba-hőmérsékletet vagy 30 °C-ot.
- Nem hosszabb 1500 mm-nél
- Nincs összenyomva.
- Nincs kitéve megnyúlásnak vagy csavarodásnak.
- Nem érintkezik éles szélekkel vagy sarkokkal.
- Állapotának ellenőrzése céljából könnyen megvizsgálható.

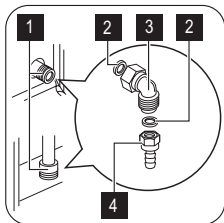
Jó állapotának fenntartása érdekében a flexibilis csövet rendszeresen ellenőrizze, hogy:

- Nem láthatók-e rajta törések, vágások, égésnyomok, sem a végződéseknél, sem pedig a cső teljes hosszán.
  - A cső anyaga megfelelően rugalmas, és nem keményedett-e meg.
  - A szorítóbilincsek nem rozsdásodtak el.
  - Felhasználhatósága nem járt-e le.
- Ha egy vagy több hibát észlel, ne javítsa meg a csövet, hanem cserélje ki.

**Fontos** Ha az üzembe helyezés befejeződött, az összes csőcsatlakozás tökéletes tömítését szappanos oldattal, és ne lánggal ellenőrizze.

A gázellátást biztosító csont a kezelőpanel hátsó felén található.

 **Vigyázat** A gáz csatlakoztatása előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati aljzatból, vagy a biztosítódobozban kapcsolja le a biztosítót. Zárja el a gázellátás főcsapját.



- 1** A gáz csatlakoztatási pontja (csak az egyik pontot kell bekötni)
  - 2** Tömítés
  - 3** Állítható csatlakozás
  - 4** Cseppfolyós gáz csőtartó
- i** A 4. számú tartót kizárólag hajlékony, nemfémcs, cseppfolyós gázhoz való csövekhez használja. Minden egyéb típusú csatlakozásnál: A cseppfolyós gázhoz vagy földgázhoz való merev vagy hajlékony csöveket közvetlenül a 3. számú csatlakozóhoz kösse. Mindig használjon tömítőgyűrűt.

### Átállítás más gáztípusra

**!** **Vigyázat** A különböző gáztípusoknak megfelelő beállításokat illetékes szakember végezze.

**i** Ez a készülék folyékony gázzal működik.

A megfelelő fűvókák alkalmazásával földgázzal is használható.

**!** **Vigyázat** A fűvókák cseréje előtt győződjön meg róla, hogy a gázkapcsolók ki legyenek kapcsolva, és a készülék az elektromos hálózatról legyen leválasztva. Hagyja teljesen lehűlni a készüléket. Sérülés veszélye áll fenn!

### A fűvókák cseréje

A gáztípus módosításakor cserélje ki a fűvókákat.

1. Vegye le az edénytartókat.
2. Vegye le az égőfedeleket és a koronákat.
3. Egy 7-es csőkulcs segítségével csavarozza ki és távolítsa el a fűvókákat, és

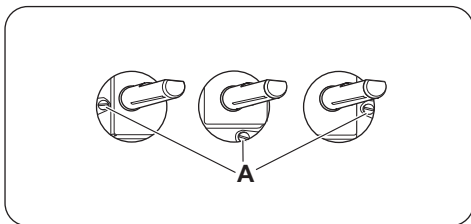
cserélje ki a használt gáz típusának megfelelőre.

4. Az alkatrészek összeszereléséhez végezze el ugyanezeket a lépéseket fordított sorrendben.
  5. A gázcsatlakozó melletti adatcímke cserélje ki az új gáztípusnak megfelelő címkére. Ez a címke a készülékhez mellékelt csomagban található.
- Ha a gáznyomás változtatható vagy a szükséges nyomástól eltér, a gázcsatlakozóra megfelelő nyomásszabályozót kell szerelni.

### A minimális szint beállítása

Az égők minimális lángjának beállítása:

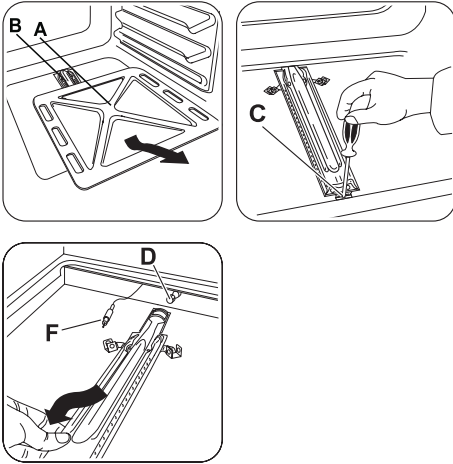
1. Gyújtsa be az égőt.
2. A szabályozógombot állítsa minimum pozícióba.
3. Vegye le a szabályozógombot.
4. Egy vékony csavarhúzóval állítsa be a kiegyenlítőcsavar helyzetét (A).



- Földgárról cseppfolyós gázra való átállítás esetén teljesen csavarja be az állítócsavart.
- Cseppfolyós gárról földgázra való átállításnál engedje ki a kiegyenlítő csavart kb. 1/4 fordulattal.

**!** **Vigyázat** Ellenőrizze, hogy a láng nem alszik-e ki a nagylángról kislángra való gyors átváltásnál.

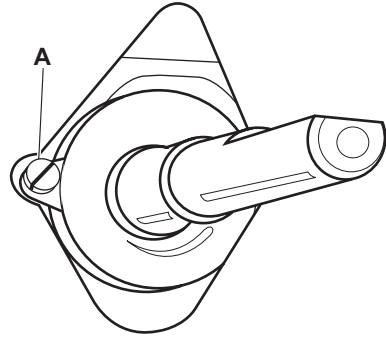
## A sütő fűvókájának cseréje



1. Vegye ki a sütőtér alsó lemezét (A), hogy a sütő égőjéhez (B) hozzáférhesen.
2. Távolítsa el a csavart (C), amelyek az égőt a helyén tartja.
3. Óvatosan válassza le az égőt a fűvoka tartójáról (D). Óvatosan tolja balra. Ügyeljen arra, hogy az égőfej ne váljon le az égő beömlőnyílásáról. Ne gyakoroljon semmilyen erőhatást a hőérzékelő vezetékére (F).
4. Egy 7 mm-es csőkulcs segítségével távolítsa el az égő fűvókáját (D). Cserélje ki egy újra, ha szükséges.
5. Szerelje vissza az égőt a fenti lépések fordított sorrendjében.
6. Cserélje ki a gázellátást biztosító csomagtól a gázellátást biztosító csomagtól melletti gáztípusmatricát az új gáztípusnak megfelelő matricára.

### A gázsütőégő minimális szintjének beállítása:

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
2. Vegye le a sütőfunkciók szabályozógombját.
3. Egy vékony csavarhúzóval állítsa be a kiegyenlítőcsavart (A).



| A gáztípus átállítása        | Az állítócsavar beállítása                        |
|------------------------------|---|
| Földgázról cseppfolyós gázra | Teljes mértékben szorítsa meg az állítócsavart.   |
| Cseppfolyós gázról földgázra | Kb. 3/4 fordulattal lazítsa meg az állítócsavart. |

4. Helyezze vissza a sütőfunkciók szabályozógombját.
5. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a konnektorba.

**⚠ Vigyázat** Csak akkor csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót, ha minden alkatrészt visszaszerelt az eredeti helyére. Sérülés veszélye áll fenn!

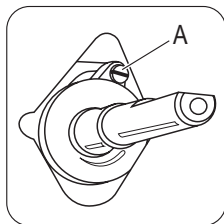
6. Gyűjtsa be a gázsütő égőjét. Lásd „Sütés gázsütővel: A gázsütő égőjének meggyújtása” című részt.
7. A sütőfunkciók gombját fordítsa maximális állásba, és hagyja melegedni a sütőt 10 percig.
8. A sütőfunkciók gombját forgassa el maximális állásból minimálisra.

Szabályozza a lángot. Ha a láng kialszik, ismétlje meg az 1–7. lépéseket. A sütő égőjének koronáján egy kisméretű, folyamatosan égő lángnak kell lennie.

Ezen biztonsági előírások be nem tartása esetén a gyártó nem vállal felelősséget a készülék működéséért.

**A gázsütőégő minimális szintjének beállítása:**

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
2. Vegye le a sütőfunkciók szabályozógombját.
3. Egy vékony csavarhúzóval állítsa be a kiegyenlítőcsavart (A).



| A gáztípus átállítása        | Az állítócsavar beállítása                        |
|------------------------------|---|
| Földgázból cseppfolyós gázra | Teljes mértékben szorítsa meg az állítócsavart.   |
| Cseppfolyós gázból földgázra | Kb. 3/4 fordulattal lazítsa meg az állítócsavart. |

4. Helyezze vissza a sütőfunkciók szabályozógombját.
5. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a konnektorba.

**⚠ Vigyázat** Csak akkor csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót, ha minden alkatrészt visszaszerelt az eredeti helyére. Sérülés veszélye áll fenn!

6. Gyújtsa be a gázsütő égőjét. Lásd „Sütés gázsütővel: A gázsütő égőjének meggyújtása” című részt.

## Környezetvédelmi tudnivalók

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: ♻. Újrahasznosításához tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.

7. A gázsütő szabályozógombját állítsa maximális állásba, és hagyja melegedni a sütőt 10 percre.

8. A sütőfunkciók gombját forgassa el maximális állásból minimálisra.

Szabályozza a lángot. Ha a láng kialszik, ismétlje meg az 1–7. lépéseket. A sütő égőjének koronáján egy kisméretű, folyamatosan égő lángnak kell lennie.

**i** A grill hőmérséklete nem állítható. Alacsonyabb hőmérséklet eléréséhez, illetve a sütés lelassításához a grillező edényt lejjebb kell eresztetni a lángtól.

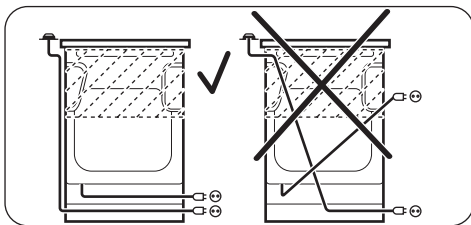
Ezen biztonsági előírások be nem tartása esetén a gyártó nem vállal felelősséget a készülék működéséért.

### Elektromos üzembe helyezés

**i** A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal, ha a „Biztonsági információk” c. fejezetben található óvintézkedéseket nem tartja be.

Ez a készülék dugasz és csatlakozókábel nélkül kerül szállításra.

**i** A tápkábel nem érintkezhet a készülék ábrán jelzett részével.



Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A ~~⊗~~ tiltó szimbólummal ellátott

készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.



**Csomagolóanyag**

A csomagolóanyag környezetbarát és újrahasznosítható. A műanyag részeket olyan belső rövidítések jelölik, mint PE, PS

stb. A készülék csomagolását az erre kijelölt konténerekbe dobja ki a helyi szelektív hulladékgyűjtő telepeken.



**Vigyázat** Kiselejtezése előtt a készüléket működésképtelenné kell tenni, hogy ne jelenthessen veszélyforrást. Ehhez húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból, majd vágja le a készülékről a hálózati vezetékét.











[www.zanussi.com/shop](http://www.zanussi.com/shop)

